

GUIDE DE RELECTURE

Contribuer à une relecture gouvernementale d'un résumé pour décideurs de l'Ipbes

5 étapes pour relire un résumé pour décideurs de manière efficace.

Pour rappel, l'Ipbes ne produit pas de nouvelles connaissances, elle synthétise les connaissances existantes et produit des typologies de recommandations.

Un résumé pour décideurs est un document, négocié par les pays lors des plénières de l'Ipbes, qui synthétise les messages clés issus des chapitres de l'évaluation. Les éléments du résumé pour décideurs sont donc obligatoirement issus des éléments présents dans les chapitres.

Ainsi, les cinq étapes clés pour relire de manière efficace un résumé pour décideurs de l'Ipbes sont les suivantes :

1. Si possible, relire le cadrage de l'évaluation pour garder en tête la demande, le mandat donné aux auteurs, la structuration, les éléments qui sont compris dans l'évaluation et ceux qui ne le sont pas ;
2. Si possible, relire une partie des chapitres de l'évaluation ;
3. **Lire le « background » avant de lire les « key messages » ;**
4. Si possible, se référer aux sections des chapitres indiquées dans le résumé quand il nous manque une information ou que l'on veut faire des vérifications. Bien faire le lien entre les chapitres et le résumé pour décideur, **ce qui n'est pas compris dans le chapitre ne pourra pas être amené au niveau du résumé pour décideurs ;**
5. **Relire les « key messages » pour s'assurer que les éléments importants, issus du « background », sont bien présents.**

Contenu des commentaires

Les commentaires compilés et soumis à une validation interministérielle alimentent la construction de la position française, défendue lors des négociations en session plénière où l'ensemble des Etats membres de l'Ipbes sont rassemblés pour approuver au consensus le résumé pour décideurs de l'évaluation.

Un commentaire pouvant être intégré dans la position française est composé des éléments suivants : [critique (positif ou négatif) ou demande d'ajout, de reformulation, de suppression, de modification, d'ajout] + [argumentaire/justification] + [éventuelle nouvelle proposition de texte] + [niveau de priorisation du commentaire].

Ces éléments sont nécessaires afin que les négociateurs et négociatrices de la délégation puissent défendre au mieux les propositions lors des plénières, en les argumentant de manière précise. Il s'agit donc de formuler les commentaires d'une manière la plus pédagogiques et explicite possible.

Les commentaires peuvent :

- critiquer ou féliciter le contenu des messages,
- regarder la cohérence et pertinence pour les décideurs,
- vérifier l'exhaustivité des résultats de l'évaluation,
- demander l'ajout de références (**présentes dans le rapport complet**) : il est possible de proposer un mot, une phrase ou un paragraphe à ajouter par exemple,
- identifier des besoins de clarification,
- ou demander une nuance ou une reformulation.

Format des commentaires

- En anglais dans le Template Excel fourni par l'Ipbes.
- Si plusieurs commentaires sont identiques sur 2 parties distinctes du document : réécrire le commentaire en entier.
- Dans la mesure du possible : éviter la 1ère personne, utiliser des formules de politesse et écrire au conditionnel.

Exemple type de commentaires :

- **The concept of “global pandemics” used in the sentence is too narrow and focuses immediately on human health. In order to also reflect other human and non-human health threats, such as non-communicable disease, we suggest to replace “global pandemics” by “health threats”. Medium priority.**
- **We believe that an important message regarding agriculture, contained in background message A3, is missing in this key message. To ensure consistency with the background message and equal coverage of all nexus elements, we suggest adding “intensification of agriculture has been unsustainable as it has causes biodiversity loss, increased water use, lowered food diversity, pollution and greenhouse gases emissions.” after “pandemic.” High priority.**
- **Figures SPM2B and figure SPM3 have identical colours but their meaning differs. This could be confusing for readers. To increase clarity, we suggest to change the colours of SPM3. Medium priority.**